

Printer Installation Guide

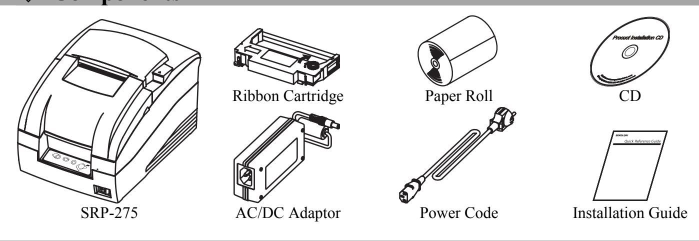
KN02-00008A (Rev.2.0) **IMPACT PRINTER SRP-275 Ver.2**

◈ Information

This Installation Guide includes a brief outline of information necessary for product installation. For more detailed installation information, please refer to the user manual in the enclosed CD. The contents of the CD include the following.

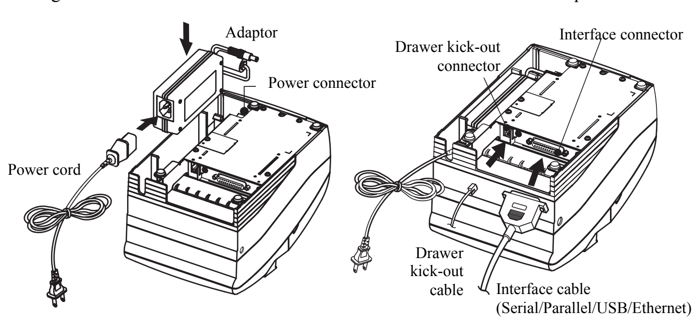
1. Manual: User Manual, Code Chart, Control Commands
2. Drivers: Windows Drivers, OPOS Drivers
3. Utilities: a logo download tool and a virtual memory switch control tool

◈ Components



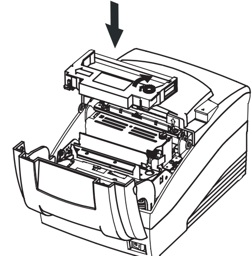
◈ Connecting the cables

1. Turn off the printer and the host ECR (host computer).
2. Plug the power cord into the Adaptor, and then plug the Adaptor into the power connector of the printer.
3. Check the interface cable (Serial, Parallel, USB, or Ethernet), and connect the interface connector cable accordingly.
4. Plug the drawer kick-out cable into the drawer kick-out connector on the printer.



◈ Installing the Ribbon Cartridge

1. Before inserting the ribbon cartridge, turn the knob clockwise to prevent twisting of the ribbon.
2. Open the front cover of the printer and remove the old ribbon cartridge, if any.

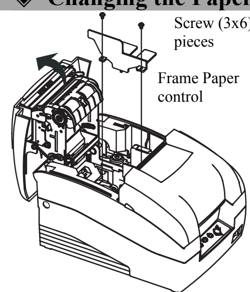


3. Insert the ribbon cartridge as shown in the figure so that the ribbon is aligned to the rear of the printer head.
4. To allow the ribbon to move freely within the cartridge when inserting the ribbon cartridge, turn the knob clockwise once more.
5. Close the front cover of the printer.

※ Note

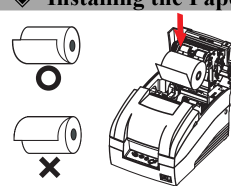
Malfunctions and other problems may arise if other than specified ribbon cartridges are used in the printer. The Warranty may be void if other than specified ribbon cartridges are used. For detailed information regarding the ribbon cartridge, refer to the product specifications.

◈ Changing the Paper Width



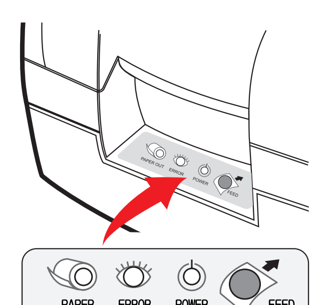
1. Open the rear cover.
2. Remove the frame paper control by loosening the two screws (3x6).
3. Place the frame paper control in the desired position and tighten the two screws once again.
   (The default paper width is set at 76mm.)
4. Close the rear cover.
5. Change the Memory Switch Setting to complete changing the paper width. Refer to the memory switch setting information in the user's manual.

◈ Installing the Paper Roll



1. Open the rear cover.
2. Insert a new paper roll, making sure to align it properly.
3. Pull out a small amount of paper, and close the cover.

◈ Using the Operation Panel



- FEED (Button)
  Press the FEED button once to discharge extra paper. Holding down the FEED button will discharge paper continuously until the button is released.
- POWER (LED, GREEN)
  When turning on the power, a green LED will be lit. Do not use the printer or turn it off when this LED blinks)
- ERROR (LED, RED)
  When an error occurs, a red LED will be lit. (e.g. no paper, cover ajar, etc.)
- PAPER (LED, RED)
  The paper LED will be red when the paper roll is running low. If there is no paper left, the paper LED will be on together with 'Error' LED.

◈ Setting the DIP Switches

Changing Dip Switch settings must be done when the printer is off. Any changes done while the printer is on will not be processed.

• DIP Switch 1

SW	Function	ON	OFF	Default
1-1	Emulation	Refer to the following table 1		OFF
1-2				
1-3	Auto Cutter	Enable	Disable	OFF
1-4	Reserved	-		OFF
1-5	Serial Interface	Memory Switch	DIP Switch	OFF
1-6	Printing NV bit image after cutting	Enable	Disable	OFF
1-7	Near-End Sensor Status	Enable	Disable	OFF
1-8	Printing Lines	42/35	40/33	OFF

• DIP Switch 2 (RS232C Serial Interface Model)

SW	Function	ON	OFF	Default
2-1	Data Receive Error	Ignore	Print "?"	OFF
2-2	Reserved			OFF
2-3	Handshaking	XON/XOFF	DTR/DSR	OFF
2-4	Data Length	7 bits	8 bits	OFF
2-5	Parity Check	Enable	Disable	OFF
2-6	Parity Selection	EVEN	ODD	OFF
2-7	Baud Rate Selection	Refer to the following table 2		OFF
2-8				OFF

• DIP Switch 2 (Parallel Interface Model)

SW	Function	ON	OFF	Default
2-1	Auto Line Feed	Enable	Disable	OFF
2-2~8	Undefined			OFF

(1) DIP Switch setting for Citizen (iDP 3550) Mode

• DIP Switch 1

SW	Function	ON	OFF	Default
1-1	Emulation	Refer to the following table 1		OFF
1-2				
1-3	Auto Cutter	Enable	Disable	OFF
1-4	CBM command	CBM2 Mode (iDP3530 System)	CBM1 Mode (iDP3540 System)	OFF
1-5	International Character	Refer to the following table 3		ON
1-6				
1-7				
1-8	CR Mode	CR	CR+LF	OFF

• DIP Switch 2 (RS232C Serial Interface Mode)

SW	Function	ON	OFF	Default
2-1	Data Length	8bits	7bits	ON
2-2	Parity Check	Disable	Enable	ON
2-3	Parity Selection	ODD	EVEN	ON
2-4	Handshaking	DTR/DSR	XON/XOFF	ON
2-5	Baud Rate Selection	Refer to the following table 2		OFF
2-6				
2-7	Near-End Sensor Status	Enable	Disable	OFF
2-8	Mechanism Type	Graphic	Text	OFF

(2) DIP Switch setting for Star (SP500) Mode

• DIP Switch 1

SW	Function	ON	OFF	Default
1-1	Emulation	Refer to the following table 1		OFF
1-2				
1-3	Auto Cutter	Enable	Disable	OFF
1-4	Printing in Black/Red	Enable	Disable	OFF
1-5~8	Reserved			OFF

• DIP Switch 2 (RS232C serial interface model)

SW	Function	ON	OFF	Default
2-1	Reserved			OFF
2-2				
2-3	Handshaking	XON/XOFF	DTR/DSR	OFF
2-4	Data Length	7bits	8bits	OFF
2-5	Parity Check	Enable	Disable	OFF
2-6	Parity Selection	EVEN	ODD	OFF
2-7	Baud Rate Selection	Refer to the following table 2		OFF
2-8				OFF

• Table 1 – Emulation Selection

Emulation	1-1	1-2
BXL/POS	OFF	OFF
BXL/POS-KP	ON	ON
STAR	OFF	ON
CITIZEN	ON	OFF

• Table 2 – Transmission Speed (bps) Selection

Transmission	Setting		Citizen Mode	
	2-7	2-8	2-5	2-6
2400	ON	ON	ON	ON
4800	OFF	ON	OFF	ON
9600	OFF	OFF	OFF	OFF
19200	ON	OFF	ON	OFF

- *BXL/POS-KP (Kitchen Printer Mode): Buzzer will sound when the automatic cutting function is activated or paper is low.*

• Table 3 – International Language Selection

Country	DSW1-5	DSW1-6	DSW1-7	Code Page
U.S.A	ON	ON	ON	Page 0 (PC437 : USA)
France	OFF	ON	ON	Page 2 (PC850 : Multilingual)
Germany	ON	OFF	ON	
U.K	OFF	OFF	ON	
Denmark	ON	ON	OFF	Page 5 (PC865 : Nordic)
Sweden	OFF	ON	OFF	
Italy	ON	OFF	OFF	Page 2 (PC850 : Multilingual)
Windows Code	OFF	OFF	OFF	Windows Code

◈ Self-Test

1. Turn the printer off and close the rear cover.
2. While holding down the FEED button, turn on the printer and continue to hold until the paper begins to feed. The self-test begins to print the printer settings and cuts the paper and pauses. (Power indicator lamp blinks.)
3. Press the FEED button to print the rolling ASCII pattern.
4. When the rolling ASCII pattern is printed, the self-test mode automatically ends

※ Note

The self-test lets you know if your printer is operating properly. It checks the print quality, ROM version, and DIP switch settings.

◈ Specification

	Item	Details
Printer	Printing Method	Serial impact dot matrix
	Head Pin	9-pin serial
	Dot Pitch	0.352mm (1/72")
	Dot Pin Diameter	0.3mm (0.01")
	Printing Direction	Bi-directional (logic seeking) with friction speed
	Character per line	Max 42 (Characters)
	Printing speed *1)	5.1 lines/ sec
	Printing Width	63.5 mm
	Line Interval	4.233 mm (1/6")
	Font	7 × 9 / 9 × 9
	Character Set	Alphanumeric Character : 95 International Character : 48 Extended Graphic : 128 × 27 page
	SMPS Input Voltage	100~240 VAC
	Frequency	50 / 60 Hz
	SMPS Output Voltage	24VDC
	Temperature	Operating : 0~50℃ (32~122°F) Storage : -10~50℃ (14~122°F)
	Humidity	Operating : 10~90% RH (Non-condensing) Storage : 10~90% RH (Non-condensing)
	Mechanism Life *2)	18,000,000 Lines
	Auto Cutter	1,500,000 Cuts
Paper	Paper Type	Paper Roll
	Roll Width	76±0.5 mm, 69.5±0.5 mm, 57.5±0.5mm
	Roll Diameter	Max ø83 mm (3.27")
	Paper Thickness	Thickness : 1-ply 0.06~0.085 mm
	Paper Weight	Weight : 52.3~64g/m² (0.115~0.1411 lb)
	Paper Tube (Outer)	Max ø19mm (0.75")
Ribbon Cartridge	Standard	RRC-201BR
	Color	Black and Red
	Size	13 mm (W)
	Life	RRC-201BR : 1,500,000 characters (Black) 750,000 characters (Red) (7×9 font continual printing, ASCII, 25℃)

※ Note

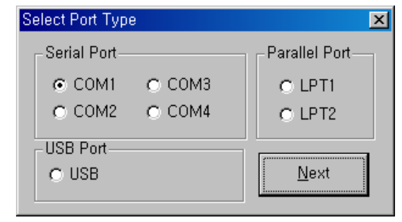
*1) Printing speed may be slower depending on the data transmission speed and the combination of control commands.

*2) The above values are calculated under printing level 2 with recommended paper at normal temperature. The values may vary with environment temperature, printing level, etc.

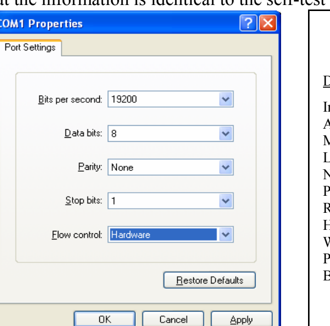
◈ Serial (RS-232C) Fixed Interface Model Windows Driver Installation: SRP-275A,AG,C,CG (IFC-S TYPE)

1. After running the product installation CD, run the **Impact Printer > SRP-275(A/C) > Drivers > Windows Driver > Drivers Folder > Win SRP-275_Vx.x.x.exe** file.
2. In the opening installation window, click on **Next**.
3. In the **Ready to Install the Program** window, click on **Install**.
4. In the **Select OS Type** window, click on **Next**.
5. In the **Select Port Type** window, select one **Serial Port** and click **Next.**

(Figure 1.)



6. In the **Question** window, select Yes and the computer will reboot.
7. After rebooting, open Start > Settings > Printers & Fax **> BIXOLON SRP-275** Icon > Right-Click > Properties.
8. In the Properties window, select the Port tab and click on the Port Settings. Check to see that the information is identical to the self-test results after installation.



SELF TEST

<SRP-275 VER. V01.01 STB 110608>

DIP Switch setup status

Interpreter (DIP1_1,2): BXL/POS
AutoCut (DIP1 _ 3): Disabled
Memory S/W (DIP1 _ 5): Off
Logo Print (DIP1 _ 6): Off
Near_end (DIP1 _ 7): Enabled
Print Column (DIP1 _ 8): 40
Rx ErrorPrint(DIP2 _ 1): Print ?
HandShaking (DIP2 _ 3): RTS/DSR
Word Length (DIP2 _ 4): 8
Parity (DIP2 _ 5): None
Baud Rate (DIP2_7,8): 19200

9. In the Properties window, after selecting the General tab, click on Print Test Page to confirm that printing is normal.

◈ Parallel (IEEE1284) Fixed Interface Model Windows Driver Installation: SRP-275AP,APG,CP,CPG (IFC-P TYPE)

1. After running the product installation CD, run the **Impact Printer > SRP-275(A/C) > Drivers > Windows Driver > Drivers Folder > Win SRP-275_Vx.x.x.exe** file.
2. In the opening installation window, click on **Next**.
3. In the **Ready to Install the Program** window, click on **Install**.
4. In the **Select OS Type** window, click on **Next**.
5. In the **Select Port Type** window, select one **Parallel Port** and click **Next**. (Refer to Figure 1.)
6. In the **Question** window, select Yes and the computer will reboot.
7. After rebooting, open Start > Settings > Printers & Fax **> BIXOLON SRP-275** Icon > Right-Click > Properties.
8. In the Properties window, after selecting the General tab, click on Print Test Page to confirm that printing is normal.

◈ USB Fixed Interface Model Windows Driver Installation: SRP-275AU,AUG,CU,CUG (IFC-U TYPE)

1. After running the product installation CD, run the **Impact Printer > SRP-275(A/C) > Drivers > Windows Driver > Drivers Folder > Win SRP-275_Vx.x.x.exe** file.
2. In the opening installation window, click on **Next**.
3. In the **Ready to Install the Program** window, click on **Install**.
4. In the **Select OS Type** window, click on **Next**.
5. In the **Select Port Type** window, select **USB** and click **Next**. (Refer to Figure 1.)

6-1. If using Windows 98/ME:
① After completing the installation procedures, reboot the computer.
② After rebooting, turn the printer power off and back on.
③ After the New Hardware Detected window appears, continue to click Next to install the **USB** drive, and then reboot the computer once more.

6-2. If using Windows 2000:
① After the **Information** window appears, turn the printer off and back on and click Yes.
② After installation is complete, reboot the computer.

6-3. If using Windows XP:
① After the **Information** window appears, turn the printer off and back on and click Yes.
② After the New Hardware Detected window appears, continue to click Next to install the **USB** drive, and then reboot the computer.

※ Note

When the digital registration message appears during installation, click on either **OK** or **Continue Anyway**.

7. After rebooting, open Start > Settings > Printers & Fax > **BIXOLON SRP-275 Icon > Right-Click > Properties.**
8. In the Properties window, after selecting the General tab, click on Print Test Page to confirm that printing is normal.

◈ Ethernet Fixed Interface Model Windows Driver Installation: SRP-275AE,AEG,CE,CEG (IFC-E TYPE)

Refer to the user manual regarding separate Ethernet interface cards.(Refer to the CD)

◈ WEEE (Waste Electrical and Electric Equipment)

This marking shown on the product or its literature, indicates that is should not be disposed with other household wastes at the end of its working life, To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

☎ BIXOLON Co., Ltd.

● **Website** http://www.bixolon.com

● **Korea Headquarters**
(Add) Digital Empire Block A, 5th Floor, 980-3 Yeongtong-dong, Yeongtong-gu, Suweon-shi, Gyeonggi-do, Korea 443-813
(Tel.) +82-31-218-5500

● **U.S. Office**
(Add) BIXOLON America Inc., 1210 E. 223rd St., #330, Carson, CA 90745
(Tel.) +1-858 764 4580

● **Germany Office**
(Add) BIXOLON Germany GmbH, Tiefenbroicher Weg 35 40472 Düsseldorf
(Tel.) +49 (0)211 68 78 54 0

BIXOLON®

Guide d'installation de l'imprimante

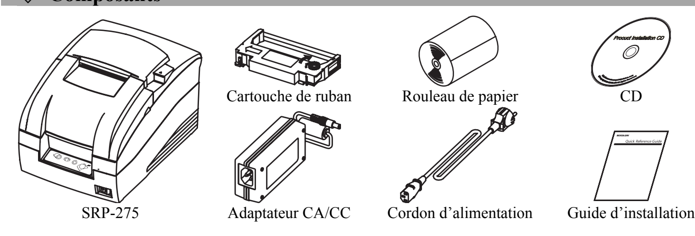
IMPRIMANTE À IMPACT SRP-275

◆ Information

Ce guide d'installation comprend de brèves informations nécessaires à l'installation du produit. Pour des informations plus détaillées concernant l'installation, veuillez vous reporter au manuel d'utilisation disponible sur le CD fourni. Le contenu du CD est le suivant :

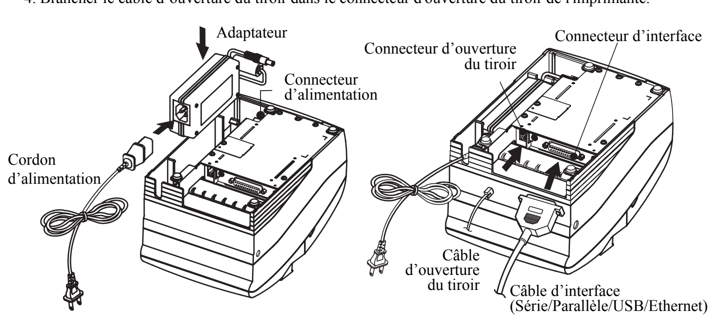
1. Manuel : Manuel d'utilisation, schéma des codes, commandes de contrôle
2. Pilotes : Pilotes Windows, pilotes Système d'exploitation
3. Utilitaires : Un outil de téléchargement de logo et un outil de bascule de commande de la mémoire virtuelle

◆ Composants



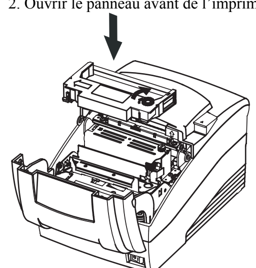
◆ Connexion des câbles

1. Eteindre l'imprimante ainsi que la caisse enregistreuse électronique hôte (ordinateur hôte).
2. Brancher le cordon d'alimentation dans l'adaptateur, puis, brancher l'adaptateur dans la prise d'alimentation de l'imprimante.
3. Vérifier le câble d'interface (Série, Parallèle, USB ou Ethernet) puis le connecter en conséquence.
4. Brancher le câble d'ouverture du tiroir dans le connecteur d'ouverture du tiroir de l'imprimante.



◆ Installation de la cartouche du ruban

1. Avant d'insérer la cartouche de ruban, tourner le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre afin d'éviter que le ruban ne s'enroule.
2. Ouvrir le panneau avant de l'imprimante et retirer l'ancienne cartouche de ruban, le cas échéant.



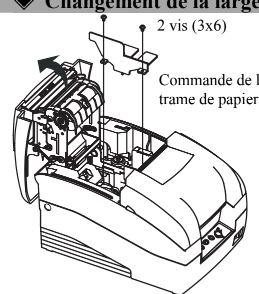
3. Insérer la cartouche de ruban tel que le montre schéma de manière à ce que le ruban soit aligné vers l'arrière de la tête d'impression.
4. Afin de permettre au ruban de se déplacer librement à l'intérieur de la cartouche, lors de l'insertion de cartouche de ruban, tourner de nouveau le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre.
5. Fermer le panneau avant de l'imprimante.

※ Note

Des dysfonctionnements et divers problèmes peuvent survenir si d'autres cartouches de ruban que celles spécifiées sont utilisées. En cas d'utilisation d'autres cartouches de ruban spécifiées, la garantie peut être annulée.

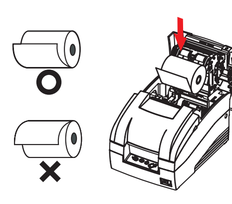
Pour de plus amples informations relatives à la cartouche de ruban, veuillez vous reporter aux caractéristiques techniques du produit.

◆ Changement de la largeur du papier



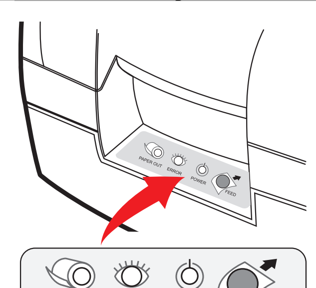
1. Ouvrir le panneau arrière.
2. Retirer la commande de papier de la trame en desserrant les deux vis (3x6).
3. Placer la commande du papier de la trame dans la direction souhaitée puis resserrer les deux vis. (la largeur du papier par défaut est de 76 mm.)
4. Fermer le panneau arrière.
5. Modifier le paramétrage du commutateur de mémoire afin de terminer le changement de la largeur de papier. Se reporter au manuel d'utilisation pour obtenir des informations relatives au paramétrage du commutateur de mémoire.

◆ Installation du rouleau de papier



1. Ouvrir le panneau arrière.
2. Insérer un nouveau rouleau de papier et s'assurer qu'il est correctement aligné.
3. Sortir une petite quantité de papier puis refermer le couvercle.

◆ Utilisation du panneau de fonctions



- FEED (Bouton)
  Appuyer une fois sur le bouton FEED pour retirer le surplus de papier. Appuyer sur le bouton FEED jusqu'à ce que tout le surplus du papier soit dégagé.
- POWER (VOYANT, VERT)
  Lorsque l'imprimante est allumée, un voyant vert s'allume. Ne pas utiliser l'imprimante, ni l'éteindre lorsque le voyant clignote)
- ERROR (VOYANT, ROUGE)
  Lorsqu'une erreur survient, un voyant rouge s'allume. (ex. Plus de papier couvercle entrouvert, etc.)
- PAPER (VOYANT, ROUGE)
  Lorsque le rouleau de papier est presque terminé, le voyant papier deviendra rouge. S'il n'y a plus de papier, le voyant papier ainsi que le voyant « Erreur » seront allumés.

◆ Paramétrage des commutateurs DIP

La modification des paramètres des commutateurs DIP doit être effectuée lorsque l'imprimante est éteinte. Toute modification effectuée lorsque l'imprimante est allumée ne sera pas traitée.

• Commutateur DIP 1

COM	Fonction	ON	OFF	Défaut
1-1	Emulation	Se reporter au tableau 1 suivant		OFF
1-2				
1-3	Machine de coupe automatique	Activée	Désactivée	OFF
1-4	Réservé	-		OFF
1-5	Interface série	Commutateur Mémoire	Commutateur DIP	OFF
1-6	Impression d'une image bit NV après la coupe	Activée	Désactivée	OFF
1-7	Statut du capteur de presque fin	Activé	Désactivé	OFF
1-8	Impression des lignes	42/35	40/33	OFF

• Commutateur DIP 2 (Modèle Interface série RS232C)

COM	Fonction	ON	OFF	Défaut
2-1	Erreur de réception de données	Ignoré	Impression "?"	OFF
2-2	Réservé			OFF
2-3	Etablissement d'une liaison	XON/XOFF	DTR/DSR	OFF
2-4	Longueur des données	7 bits	8 bits	OFF
2-5	Contrôle de parité	Activé	Désactivé	OFF
2-6	Sélection de la parité	PAIRE	IMPAIRE	OFF
2-7	Sélection du débit en bauds	Se reporter au tableau 2 suivant		OFF
2-8				OFF

• Commutateur DIP 2 (Modèle Interface Parallèle)

COM	Fonction	ON	OFF	Défaut
2-1	Saut de ligne automatique	Activé	Désactivé	OFF
2-2~8	Indéfini			OFF

(1) Paramétrage du commutateur DIP pour le modèle Citizen (iDP3550)

• Commutateur DIP 1

COM	Fonction	ON	OFF	Défaut
1-1	Emulation	Se reporter au tableau 1 suivant		OFF
1-2				
1-3	Machine de coupe automatique	Activée	Désactivée	OFF
1-4	Commande CBM	Modèle CBM2 (Système iDP3530)	Modèle CBM1 (Système iDP3540)	OFF
1-5	Caractère international	Se reporter au tableau 3 suivant		ON
1-6				
1-7				
1-8	Mode CR	CR	CR+LF	OFF

• Commutateur DIP 2 (Modèle Interface série RS232C)

COM	Fonction	ON	OFF	Défaut
2-1	Longueur des données	8 bits	7 bits	ON
2-2	Contrôle de parité	Désactivé	Activé	ON
2-3	Sélection de la parité	IMPAIRE	PAIRE	ON
2-4	Etablissement d'une liaison	DTR/DSR	XON/XOFF	ON
2-5	Sélection du débit en bauds	Se reporter au tableau 2 suivant		OFF
2-6				
2-7	Statut du capteur de presque fin	Activé	Désactivé	OFF
2-8	Type de mécanisme	Graphique	Texte	OFF

(2) Paramétrage du commutateur DIP pour le modèle Star (SP500)

• Commutateur DIP 1

COM	Fonction	ON	OFF	Défaut
1-1	Emulation	Se reporter au tableau 1 suivant		OFF
1-2				
1-3	Machine de coupe automatique	Activée	Désactivée	OFF
1-4	Impression en Noir / Rouge	Activée	Désactivée	OFF
1-5~8	Réservé			OFF

• Commutateur DIP 2 (Modèle Interface série RS232C)

COM	Fonction	ON	OFF	Défaut
2-1	Réservé			OFF
2-2				
2-3	Etablissement d'une liaison	XON/XOFF	DTR/DSR	OFF
2-4	Longueur des données	7 bits	8 bits	OFF
2-5	Contrôle de parité	Activé	Désactivé	OFF
2-6	Sélection de la parité	PAIRE	IMPAIRE	OFF
2-7	Sélection du débit en bauds	Se reporter au tableau 2 suivant		OFF
2-8				OFF

• Tableau 1 – Sélection d'émulation

Emulation	1-1	1-2
BXL/POS	OFF	OFF
BXL/POS-KP	ON	ON
STAR	OFF	ON
CITIZEN	ON	OFF

• Tableau 2 – Sélection de la vitesse de transmission (bps)

Transmission	paramètres des		Modèle Citizen	
	2-7	2-8	2-5	2-6
2400	ON	ON	ON	ON
4800	OFF	ON	OFF	ON
9600	OFF	OFF	OFF	OFF
19200	ON	OFF	ON	OFF

- BXL/POS-KP (Modèle d'imprimante Cuisine) : Un bip retentira lorsque la fonction de coupe automatique sera activée et lorsqu'il ne resta plus beaucoup de papier.

• Tableau 3 – Sélection de la langue internationale

Pays	DSW1-5	DSW1-6	DSW1-7	Page de codes
U.S.A	ON	ON	ON	Page 0 (PC437 : USA)
France	OFF	ON	ON	Page 2 (PC850 : Multilingue)
Allemagne	ON	OFF	ON	
R.-U.	OFF	OFF	ON	
Danemark	ON	ON	OFF	Page 5 (PC865 : Nordique)
Suède	OFF	ON	OFF	
Italie	ON	OFF	OFF	Page 2 (PC850 : Multilingue)
Code Windows	OFF	OFF	OFF	Code Windows

◈ Autotest

1. Eteindre l'imprimante et fermer le panneau arrière.
2. Tout en maintenant le bouton ALIMENTATION, allumer l'imprimante et continuer à appuyer sur le bouton jusqu'à ce que le papier commence à se charger. L'autotest commence par imprimer le paramétrage de l'imprimante, coupe le papier puis se met en pause. (Le voyant de la mise sous tension clignote)
3. Appuyer sur le bouton ALIMENTATION pour imprimer le modèle ASCII du défilement vertical.
4. Une fois le modèle ASCII de défilement vertical imprimé, l'autotest s'arrêtera automatiquement.

※ Note
L'autotest vous indique si votre imprimante fonctionne correctement. Il vérifie la qualité d'impression, la version ROM ainsi que les paramétrages des commutateurs DIP.

◈ Caractéristique technique

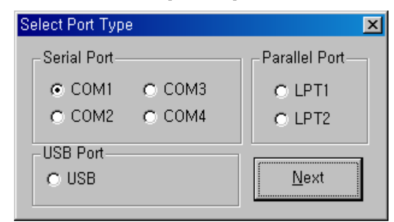
Elément		Détails
Imprimante	Méthode d'impression	Matrice à points à impacte en série
	Broche de la tête	Série à 9 broches
	Taille de pixel	0,352 mm
	Diamètre de la broche du point	0,3 mm
	Sens d'impression	Bidirectionnel (recherche logique) avec vitesse de friction
	Caractères par ligne	42 max. (caractères)
	Vitesse d'impression *1)	5,1 Ligne par seconde
	Largeur d'impression	63,5 mm
	Intervalle entre les lignes	4,233 mm
	Police	7 × 9 / 9 × 9
	Jeu de caractères	Caractère alphanumérique : 95 Caractère international : 48 Graphique étendu : Page 128 x 27
	SMPS Tension d'entrée	100~240 VCC
	Fréquence	50 / 60 Hz
	SMPS Tension de sortie	24VCC
	Température	Lors de l'utilisation : 0~50℃ (32~122°F) Stockage : -10~50℃ (14~122°F)
	Humidité	Lors de l'utilisation : 10~90% HR (Non condensée) Stockage : 10~90% HR (Non condensée)
	Durée de vie du mécanisme *2)	18 000 000 lignes
	Machine de coupe automatique	1 500 000 coupes
Papier	Type de papier	Rouleau de papier
	Largeur du rouleau	76 ± 0,5 mm, 69,5 ± 0,5 mm, 57,5 ± 0,5mm
	Diamètre du rouleau	ø83 mm max
	Epaisseur du papier	Epaisseur : Monocouche 0,06 ~0,085 mm
	Poids du papier	Poids : 52,3~64g/m^2
	Tube du papier (extérieur)	ø19mm max.
Cartouche de ruban	Standard	RRC-201BR
	Couleur	Noir et Rouge
	Taille	13 mm (L)
	Durée de vie	RRC-201BR : 1 500 000 caractères (Noir) 750 000 caractères (Rouge) Impression continue en police 7 x 9, ASCII, 25 ℃)

※ Note
*1) La vitesse d'impression peut être ralentie en fonction de la vitesse de transmission des données ainsi que la combinaison des commandes de contrôle.
*2) Les valeurs ci-dessus sont calculés sur une imprimante de niveau 2 avec le papier recommandé et sous une température normale.
Les valeurs peuvent varier selon la température ambiante, le niveau d'impression, etc.

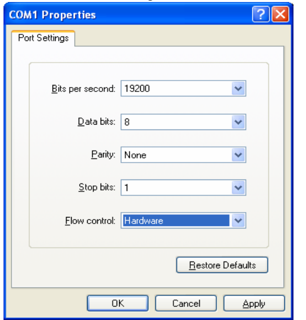
◈ Installation du pilote Windows du modèle d'interface fixe série (RS-232 C) : SRP-275A,AG,C,CG (IFC-S TYPE)

1. Après avoir lancé le CD d'installation du produit, lancer le fichier **imprimante > SRP-275 (C/A) > Pilotes > Pilote Windows > Fichier Pilotes > Win SRP-275_Vx.x.x.exe**
2. Dans la fenêtre de demande d'installation, cliquer sur **Suivant.**
3. Dans la fenêtre **Prêt à installer le programme**, cliquer sur **Installer**.
4. Dans la fenêtre **Sélectionner un type de système d'exploitation**, cliquer sur **Suivant**
5. Dans la fenêtre **Sélectionner un type de port**, sélectionner un **Port Série** puis cliquer sur **Suivant**.

[schéma 1]



6. Dans la fenêtre **Question**, sélectionner Oui puis l'ordinateur redémarrera.
7. Après le redémarrage, ouvrir Démarrer > Paramètres > Imprimantes et Fax > Icône **BIXOLON SRP-275 > Clic droit > Propriétés.**
8. Dans la fenêtre Propriétés, sélectionner l'onglet Port puis cliquer sur Paramètres Port. **Vérifier** que les informations sont identiques aux résultats de l'autotest après installation.



SELF TEST
<SRP-275 VER. V01.01 STB 110608>
DIP Switch setup status
Interpreter (DIP1_1,2): BXL/POS
AutoCut (DIP1 _ 3): Disabled
Memory S/W (DIP1 _ 5): Off
Logo Print (DIP1 _ 6): Off
Near_end (DIP1 _ 7): Enabled
Print Column (DIP1 _ 8): 40
Rx ErrorPrint (DIP2 _ 1): Print ?
HandShaking (DIP2 _ 3): RTS/DSR
Word Length (DIP2 _ 4): 8
Parity (DIP2 _ 5): None
Baud Rate (DIP2_7,8): 19200

9. Dans la fenêtre Propriétés, après avoir sélectionné l'onglet Général, cliquer sur Page de test d'impression afin de confirmer que l'impression est normale.

◈ Installation du pilote Windows du modèle d'interface fixe parallèle (IEEE1284) : SRP-275AP,APG,CP,CPG (IFC-P TYPE)

1. Après avoir lancé le CD d'installation du produit, lancer le fichier **imprimante à impact > SRP-275 (C/A) > Pilotes > Pilote Windows > Fichier Pilotes > Win SRP-275_Vx.x.x.exe**
2. Dans la fenêtre de demande d'installation, cliquer sur **Suivant.**
3. Dans la fenêtre **Prêt à installer le programme**, cliquer sur **Installer**.
4. Dans la fenêtre **Sélectionner un type de système d'exploitation**, cliquer sur **Suivant**
5. Dans la fenêtre **Sélectionner un type de port**, sélectionner un **Port Parallèle** puis cliquer sur **Suivant**. (Se reporter au schéma 1)
6. Dans la fenêtre **Question**, sélectionner Oui puis l'ordinateur redémarrera.
7. Après le redémarrage, ouvrir Démarrer > Paramètres > Imprimantes et Fax > Icône **BIXOLON SRP-275 > Clic droit > Propriétés.**
8. Dans la fenêtre Propriétés, après avoir sélectionné l'onglet Général, cliquer sur Page de test d'impression afin de confirmer que l'impression est normale.

◈ Installation du pilote Windows du modèle d'interface fixe USB : SRP-275AU,AUG,CU,CUG (IFC-U TYPE)

1. Après avoir lancé le CD d'installation du produit, lancer le fichier **imprimante > SRP-275 (C/A) > Pilotes > Pilote Windows > Fichier Pilotes > Win SRP-275_Vx.x.exe**
2. Dans la fenêtre de demande d'installation, cliquer sur **Suivant.**
3. Dans la fenêtre **Prêt à installer le programme**, cliquer sur **Installer**.
4. Dans la fenêtre **Sélectionner un type de système d'exploitation**, cliquer sur **Suivant**
5. Dans la fenêtre **Sélectionner un type de port**, sélectionner **USB** puis cliquer sur **Suivant**. [Se reporter au schéma 1]

6-1. Sous Windows 98/ME :
① Une fois les procédures d'installation terminées, redémarrer l'ordinateur.
② Après le redémarrage, éteindre l'imprimante puis la rallumer.
③ Quand la fenêtre Nouveau matériel détecté apparaît, continuer en cliquant sur Suivant pour installer le pilote **USB**, puis redémarrer de nouveau l'ordinateur.

6-2. Sous Windows 2000 :
① Quand la fenêtre **Information** apparaît, éteindre l'imprimante et la rallumer, puis cliquer sur Oui.
② Une fois l'installation terminée, redémarrer l'ordinateur.

6-3. Sous Windows XP :
① Quand la fenêtre **Information** apparaît, éteindre l'imprimante et la rallumer, puis cliquer sur Oui.
② Quand la fenêtre Nouveau matériel détecté apparaît, continuer en cliquant sur Suivant pour installer le pilote **USB**, puis redémarrer de nouveau l'ordinateur.

※ Note
Lorsque le message d'enregistrement en ligne apparaît lors de l'installation, cliquer sur **OK** ou sur **Continuer quand même**.

7. Après le redémarrage, ouvrir Démarrer > Paramètres > Imprimantes et Fax > Icône **BIXOLON SRP-275 > Clic droit > Propriétés.**
8. Dans la fenêtre Propriétés, après avoir sélectionné l'onglet Général, cliquer sur Page de test d'impression afin de confirmer que l'impression est normale.

◈ Installation du pilote Windows du modèle d'interface fixe Ethernet : SRP-275AE,AEG,CE,CEG (IFC-E TYPE)

Se reporter au manuel d'utilisation de chaque carte d'interface Ethernet (Se reporter au CD)

◈ WEEE (Waste Electrical and Electric Equipment)



L'indication que comportent le produit ou son étiquette, signifie qu'il ne doit pas être traité avec les autres déchets domestiques, lorsqu'il ne sera plus utilisable. Son utilisateur devra le séparer d'autres types de déchets pour son recyclage, afin d'empêcher que son mauvais traitement ne nuise à l'environnement ou à la santé publique, ce qui contribuera à la réutilisation durable de ressources. Pour un produit à usage domestique, il faut contacter le point de vente où vous avez acheté votre produit, ou les autorités locales, pour vous renseigner sur les décharges où le produit usé doit être mis, dans le cadre de sa réutilisation assurant la sécurité environnementale. Pour un produit à usage industriel, il faut appeler son fournisseur pour vérifier les conditions de vente. Une fois usé, ce produit ne doit pas être traité avec les autres déchets industriels et commerciaux.

☎ BIXOLON Co., Ltd.

● Site Internet http://www.bixolon.com

● Siège en Corée
(Adr.) Digital Empire Bloc A, 5e étage, 980-3 Yeongtong-dong, Yeongtong-gu, Suweon-shi, Gyeonggi-do, Corée 443-813
(Tél.) +82-31-218-5500

● Bureau aux Etats-Unis
(Adr.) BIXOLON America Inc., 1210 E. 223rd St., #330, Carson, CA 90745
(Tél.) +1-858 764 4580

● Bureau en Allemagne
(Adr.) BIXOLON Germany GmbH, Tiefenbroicher Weg 35 40472 Düsseldorf
(Tél.) +49 (0)211 68 78 54 0

BIXOLON®

Guía de instalación de la impresora

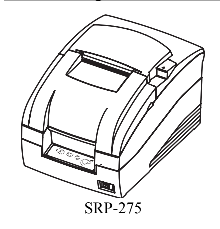
IMPRESORA DE IMPACTO SRP-275

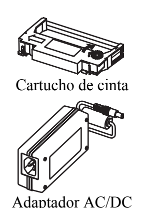
◈ Información

Esta Guía de instalación incluye un breve resumen de la información necesaria para la instalación del producto. Para obtener información de instalación más detallada, consulte el manual del usuario que se encuentra en el CD adjunto. Los contenidos del CD incluyen lo siguiente.

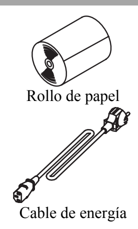
1. Manual: Manual del usuario, Tabla de códigos, Comandos de control
2. Controladores: Controladores para Windows, controladores OPOS
3. Programas utilitarios: herramienta para descarga de logos y herramienta de memoria virtual para el control de interruptores

◈ Componentes

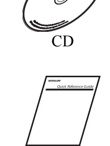

SRP-275


Cartucho de cinta

Adaptador AC/DC


Rollo de papel

Cable de energía

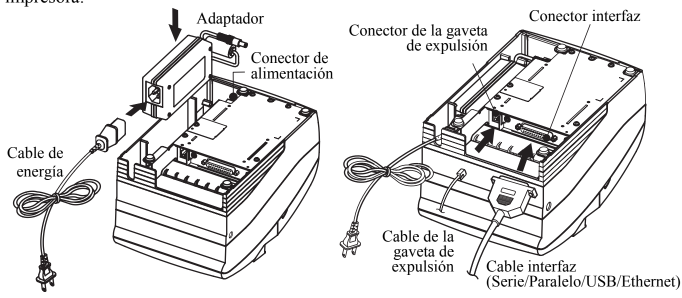


CD


Guía de instalación

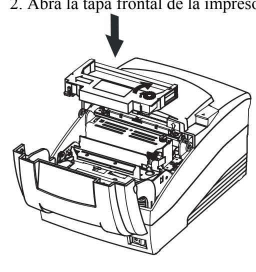
◈ Cómo conectar los cables

1. Apague la impresora y la caja registradora principal (computadora principal).
2. Conecte el cable de energía al adaptador, y luego, el adaptador al conector de alimentación de la impresora.
3. Verifique el cable de interfaz (Serie, Paralelo, USB, o Ethernet), y conecte el cable conector de interfaz adecuadamente.
4. Conecte el cable de la gaveta de expulsión en el conector de la gaveta de expulsión de la impresora.



◈ Cómo instalar el cartucho de cinta

1. Antes de insertar el cartucho de cinta, gire la perilla en el sentido de las agujas del reloj para evitar que la cinta se enrosque.
2. Abra la tapa frontal de la impresora y quite el cartucho de cinta usado, si lo hay.

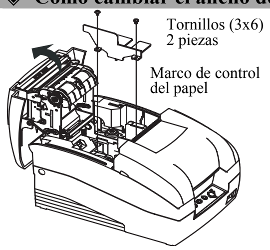


3. Inserte el cartucho de cinta como muestra la figura para que la cinta esté alineada con la parte trasera del cabezal de la impresora.
4. Para que la cinta se mueva con libertad dentro del cartucho, cuando inserte el cartucho, gire la perilla una vez más en el sentido de las agujas del reloj.
5. Cierre la tapa frontal de la impresora.

※ Nota

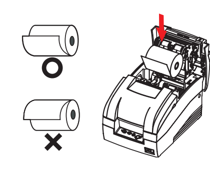
Pueden surgir fallas y otros problemas si se usan otros cartuchos aparte de los especificados. La Garantía puede quedar inválida si se usan cartuchos de cinta no especificados. Para obtener información detallada sobre el cartucho de cinta, consulte las especificaciones del producto.

◈ Cómo cambiar el ancho del papel



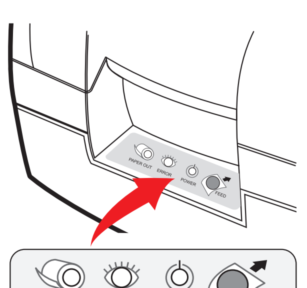
1. Abra la tapa trasera.
2. Quite el marco de control del papel aflojando los dos tornillos (3x6).
3. Coloque el marco de control del papel en la posición que desee y vuelva a ajustar los tornillos.
   (El ancho predeterminado del papel está configurado en 76 mm.)
4. Cierre la tapa trasera.
5. Cambie la Configuración del interruptor de memoria para completar el cambio del ancho del papel. Consulte la información de configuración del interruptor de memoria que se encuentra en el manual del usuario.

◈ Cómo instalar el rollo de papel



1. Abra la tapa trasera.
2. Inserte un nuevo rollo de papel, asegurándose de alinearlo adecuadamente.
3. Quite una pequeña cantidad de papel y cierre la tapa.

◈ Cómo usar el panel de funcionamiento



- FEED (Botón)
  Presione una vez el botón de ALIMENTACIÓN para expulsar más papel. Si mantiene presionado el botón de ALIMENTACIÓN, descargará papel continuamente hasta que lo suelte.
- POWER (LED, VERDE)
  Cuando conecte la energía, se encenderá un LED verde. No apague la impresora cuando este LED parpadee.
- ERROR (LED, ROJO)
  Cuando ocurra un error, se encenderá un LED rojo. (por ej.: no hay papel, la tapa está entreabierta, etc.)
- PAPER (LED, ROJO)
  El LED de papel estará rojo cuando el rollo de papel esté por terminarse. Si ya no queda papel, el LED de papel estará encendido junto con el LED de "Error".

◈ Cómo configurar los interruptores DIP

Para cambiar la configuración de los interruptores DIP, la impresora debe estar apagada. Los cambios que se realicen mientras la impresora esté encendida no se procesarán.

• Interruptor DIP 1

INT	Función	ENCENDIDO	APAGADO	Predeterminado
1-1	Emulación	Consulte la siguiente tabla 1		APAGADO
1-2				
1-3	Cortador automático	Activar	Desactivar	APAGADO
1-4	Reservado	-		APAGADO
1-5	Interfaz serie	Interruptor de memoria	Interruptor DIP	APAGADO
1-6	Impresión de la imagen por bit NV después de cortar	Activar	Desactivar	APAGADO
1-7	Estado del sensor de Casi TERMINADO	Activar	Desactivar	APAGADO
1-8	Líneas de impresión	42/35	40/33	APAGADO

• Interruptor DIP 2 (RS232C Modelo de interfaz serie)

INT	Función	ENCENDIDO	APAGADO	Predeterminado
2-1	Error de recepción de datos	Ignorar	Imprimir "?"	APAGADO
2-2	Reservado			APAGADO
2-3	Entrada en comunicación	XON/XOFF	DTR/DSR	APAGADO
2-4	Longitud de datos	7 bits	8 bits	APAGADO
2-5	Control de paridad	Activar	Desactivar	APAGADO
2-6	Selección de paridad	PAR	IMPAR	APAGADO
2-7	Selección de velocidad de transmisión	Consulte la siguiente tabla 2		APAGADO
2-8				APAGADO

• Interruptor DIP 2 (Modelo de interfaz paralela)

INT	Función	ENCENDIDO	APAGADO	Predeterminado
2-1	Alimentación de línea automática	Activar	Desactivar	APAGADO
2-2~8	Indefinido			APAGADO

(2) Configuración de interruptores DIP para el modo Citizen (iDP 3550)

• Interruptor DIP 1

INT	Función	ENCENDIDO	APAGADO	Predeterminado
1-1	Emulación	Consulte la siguiente tabla 1		APAGADO
1-2				
1-3	Cortador automático	Activar	Desactivar	APAGADO
1-4	Comando CBM	Modo CBM2 (Sistema iDP3530)	Modo CBM1 (Sistema iDP3540)	APAGADO
1-5	Caracter internacional	Consulte la siguiente tabla 3		ENCENDIDO
1-6				
1-7				
1-8	Modo CR	CR	CR+LF	APAGADO

• Interruptor DIP 2 (RS232C Modo de interfaz serie)

INT	Función	ENCENDIDO	APAGADO	Predeterminado
2-1	Longitud de datos	8bits	7bits	ENCENDIDO
2-2	Control de paridad	Desactivar	Activar	ENCENDIDO
2-3	Selección de paridad	IMPAR	PAR	ENCENDIDO
2-4	Entrada en comunicación	DTR/DSR	XON/XOFF	ENCENDIDO
2-5	Selección de velocidad de transmisión	Consulte la siguiente tabla 2		APAGADO
2-6				
2-7	Estado del sensor de Casi TERMINADO	Activar	Desactivar	APAGADO
2-8	Tipo de mecanismo	Gráfico	Texto	APAGADO

3. Configuración de interruptores DIP para el modo Star (SP500)

• Interruptor DIP 1

INT	Función	ENCENDIDO	APAGADO	Predeterminado
1-1	Emulación	Consulte la siguiente tabla 1		APAGADO
1-2				
1-3	Cortador automático	Activar	Desactivar	APAGADO
1-4	Impresión en negro/rojo	Activar	Desactivar	APAGADO
1-5~8	Reservado			APAGADO

• Interruptor DIP 2 (RS232C modelo de interfaz serie)

INT	Función	ENCENDIDO	APAGADO	Predeterminado
2-1	Reservado			APAGADO
2-2				
2-3	Entrada en comunicación	XON/XOFF	DTR/DSR	APAGADO
2-4	Longitud de datos	7bits	8bits	APAGADO
2-5	Control de paridad	Activar	Desactivar	APAGADO
2-6	Selección de paridad	PAR	IMPAR	APAGADO
2-7	Selección de velocidad de transmisión	Consulte la siguiente tabla 2		APAGADO
2-8				APAGADO

• Tabla 1 – Selección de emulación

Emulación	1-1	1-2
BXL/POS	APAGADO	APAGADO
BXL/POS-KP	ENCENDIDO	ENCENDIDO
STAR	APAGADO	ENCENDIDO
CITIZEN	ENCENDIDO	APAGADO

• Tabla 2 – Selección de velocidad de transmisión (bps)

Transmisión	Modo		Modo Citizen	
	2-7	2-8	2-5	2-6
2400	ENCENDIDO	ENCENDIDO	ENCENDIDO	ENCENDIDO
4800	APAGADO	ENCENDIDO	APAGADO	ENCENDIDO
9600	APAGADO	APAGADO	APAGADO	APAGADO
19200	ENCENDIDO	APAGADO	ENCENDIDO	APAGADO

- BXL/POS-KP (Impresora modelo de cocina): El timbre sonará cuando la función de corte automático esté activada o cuando haya poco papel.

• Tabla 3 – Selección de lenguaje internacional

País	IN.DIP1-5	IN.DIP1-6	IN.DIP1-7	Página del código
EE.UU.	ENCENDIDO	ENCENDIDO	ENCENDIDO	Página 0 (PC437 : EE.UU.)
Francia	APAGADO	ENCENDIDO	ENCENDIDO	Página 2 (PC850 : Multilingüe)
Alemania	ENCENDIDO	APAGADO	ENCENDIDO	
R.U.	APAGADO	APAGADO	ENCENDIDO	
Dinamarca	ENCENDIDO	ENCENDIDO	APAGADO	Página 5 (PC865 : Nórdico)
Suecia	APAGADO	ENCENDIDO	APAGADO	
Italia	ENCENDIDO	APAGADO	APAGADO	Página 2 (PC850 : Multilingüe)
Código de Windows	APAGADO	APAGADO	APAGADO	Código de Windows

◈ Autoevaluación

1. Apague la impresora y cierre la tapa trasera.
2. Mientras mantiene presionado el botón de ALIMENTACIÓN, encienda la impresora y continúe presionando hasta que comience a tomar el papel. La autoevaluación comienza a imprimir la configuración de la impresora, corta el papel y hace una pausa. (La luz indicadora de encendido parpadea.)
3. Presione el botón de ALIMENTACIÓN para imprimir el patrón ASCII.
4. Cuando este patrón se haya impreso, el modo de autoevaluación terminará automáticamente.

※ Nota

La autoevaluación le permite saber si su impresora funciona correctamente. Comprueba la calidad de impresión, la versión ROM y la configuración de los interruptores DIP.

◈ Especificación

Elemento		Detalles
Impresora	Método de impresión	Matriz de puntos de impacto en serie
	Aguja	Serie de 9 agujas
	Tamaño de puntos	0,352 mm (1/72")
	Diámetro del punto de la aguja	0,3 mm (0,01")
	Dirección de impresión	Bidirectional (búsqueda lógica) con velocidad de fricción
	Caracteres por línea	Máx. 42 (caracteres)
	Velocidad de impresión *1)	5,1 línea por segundo
	Ancho de impresión	63,5 mm
	Intervalo de líneas	4,233 mm (1/6")
	Fuente	7 × 9 / 9 × 9
	Conjunto de caracteres	Caracteres alfanuméricos : 95 Caracteres internacionales : 48 Gráfico extendido : página de 128 × 27
	SMPS Tensión de entrada	100~240 VAC
	Frecuencia	50 / 60 Hz
	SMPS Tensión de salida	24VDC
	Temperatura	Funcionamiento : 0~50℃ (32~122℉) Almacenamiento : -10~50℃ (14~122℉)
	Humedad	Funcionamiento : 10~90% HR (no condensante) Almacenamiento : 10~90% HR (no condensante)
	Vida útil del mecanismo *2)	18.000.000 líneas
	Cortador automático	1.500.000 cortes
Papel	Tipo de papel	Rollo de papel
	Ancho del rollo	76±0,5 mm, 69,5±0,5 mm, 57,5±0,5mm
	Diámetro del rollo	Máx. ø83 mm (3,27")
	Espesor del papel	Espesor : 1 capa 0,06~0,085 mm
	Peso del papel	Peso : 52,3~64g/m^2 (0,115~0,1411 lb)
	Tubo de papel (exterior)	Máx. ø19 mm (0,75")
Cartucho de cinta	Estándar	RRC-201BR
	Color	Rojo y negro
	Tamaño	13 mm (ancho)
	Vida útil	RRC-201BR : 1.500.000 caracteres (Negro) 750.000 caracteres (Negro) (7×9 impresión continua de la fuente, ASCII, 25℃)

※ Nota

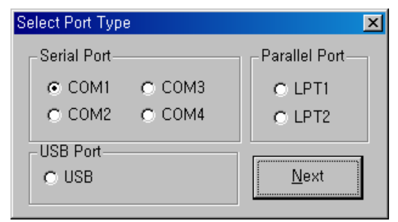
*1) La velocidad de impresión puede ser más lenta según la velocidad de transmisión de datos y la combinación de los comandos de control.

*2) Los valores anteriores se calculan en el nivel 2 de impresión con el papel recomendado a la temperatura normal.
Los valores pueden variar de acuerdo a la temperatura ambiente, al nivel de impresión, etc.

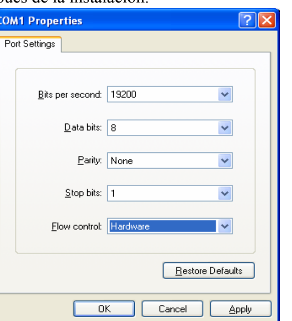
◈ Instalación de los controladores de Windows del modelo de interfaz serie fijo (RS-232C): SRP-275A, AG, C, CG (IFC-S TYPE)

1. Después de ejecutar el CD de instalación del producto, ejecute el archivo **Impresora de impacto > SRP-275 (A/C) > Controladores > Controladores de Windows > Carpeta de controladores > Win SRP-275_Vx.x.x.exe**.
2. En la ventana que se abra para la instalación, haga clic en **Siguiente.**
3. En la ventana **Preparado para instalar el programa**, haga clic en **Instalar**.
4. En la ventana **Seleccione el tipo de Sistema Operativo**, haga clic en **Siguiente**.
5. En la ventana **Seleccione tipo de puerto**, seleccione un **Puerto serie** y haga clic en **Siguiente.**

(figura 1.)



6. En la ventana **Pregunta**, seleccione Sí y la computadora se reiniciará.
7. Después de reiniciar, vaya a Inicio > Configuración >Impresoras y Faxes > Icono **BIXOLON SRP-275** > Clic derecho >Propiedades.
8. En la ventana Propiedades, seleccione la pestaña Puerto y haga clic en Configuración de puerto. Compruebe que la información sea idéntica a los resultados de la autoevaluación realizada después de la instalación.



SELF TEST
<SRP-275 VER. V01.01 STB 110608>
DIP Switch setup status
Interpreter (DIP1_1,2): BXL/POS
AutoCut (DIP1 _ 3): Disabled
Memory S/W (DIP1 _ 5): Off
Logo Print (DIP1 _ 6): Off
Near_end (DIP1 _ 7): Enabled
Print Column (DIP1 _ 8): 40
Rx ErrorPrint (DIP2 _ 1): Print ?
HandShaking (DIP2 _ 3): RTS/DSR
Word Length (DIP2 _ 4): 8
Parity (DIP2 _ 5): None
Baud Rate (DIP2_7,8): 19200

9. En la ventana Propiedades, después de seleccionar la pestaña General, haga clic en Imprimir página de prueba para confirmar que la impresión sea normal.

◈ Instalación de los controladores de Windows del modelo de interfaz paralela fija (IEEE1284): SRP-275AP, APG, CP, CPG (IFC-P TYPE)

1. Después de ejecutar el CD de instalación del producto, ejecute el archivo **Impresora de impacto > SRP-275 (A/C) > Controladores > Controladores de Windows > Carpeta de Controladores > Win SRP-275_Vx.x.x.exe**.
2. En la ventana que se abra para la instalación, haga clic en **Siguiente.**
3. En la ventana **Preparado para instalar el programa**, haga clic en **Instalar**.
4. En la ventana **Seleccione el tipo de Sistema Operativo**, haga clic en **Siguiente**.
5. En la ventana **Seleccione tipo de puerto**, seleccione un **Puerto paralelo** y haga clic en **Siguiente.** (Remítase a la figura 1.)
6. En la ventana **Pregunta**, seleccione Sí y la computadora se reiniciará.
7. Después de reiniciar, vaya a Inicio > Configuración >Impresoras y Faxes > Icono **BIXOLON SRP-275** > Clic derecho >Propiedades.
8. En la ventana Propiedades, después de seleccionar la pestaña General, haga clic en Imprimir página de prueba para confirmar que la impresión sea normal.

◈ Instalación de los controladores de Windows del modelo de interfaz USB fija: SRP-275AU, AUG, CU, CUG (IFC-U TYPE)

1. Después de ejecutar el CD de instalación del producto, ejecute el archivo **Impresora de impacto > SRP-275 (A/C) > Controladores > Controladores de Windows > Carpeta de controladores > Win SRP-275_Vx.x.x.exe**.
2. En la ventana que se abra para la instalación, haga clic en **Siguiente.**
3. En la ventana **Preparado para instalar el programa**, haga clic en **Instalar**.
4. En la ventana **Seleccione el tipo de Sistema Operativo**, haga clic en **Siguiente**.
5. En la ventana **Seleccione tipo de puerto**, seleccione un **USB** y haga clic en **Siguiente.** (Remítase a la figura 1.)

6-1. Si usa Windows 98/ME:
① Después de completar los procedimientos de instalación, reinicie la computadora.
② Una vez que se reinició, apague la impresora y vuelva a encenderla.
③ Cuando aparezca la ventana Nuevo hardware encontrado, siga haciendo clic en Siguiente para instalar el controlador **USB**, y luego reinicie la computadora una vez más.

6-2. Si usa Windows 2000:
① Cuando aparezca la ventana **Información**, apague la impresora, vuelva a encenderla y haga clic en Sí.
② Después de completar la instalación, reinicie la computadora.

6-3. Si usa Windows XP:
① Cuando aparezca la ventana **Información**, apague la impresora, vuelva a encenderla y haga clic en Sí.
② Cuando aparezca la ventana Nuevo hardware encontrado, siga haciendo clic en Siguiente para instalar el controlador **USB**, y luego reinicie la computadora.

※ Nota

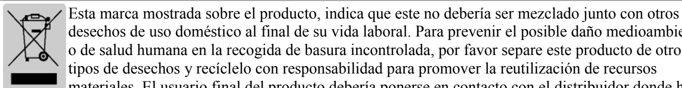
Cuando aparezca el mensaje para el registro digital durante la instalación, haga clic en **Aceptar** o en **Continuar de todas maneras**.

7. Después de reiniciar, vaya a Inicio > Configuración >Impresoras y Faxes > Icono **BIXOLON SRP-275** > Clic derecho >Propiedades.
8. En la ventana Propiedades, después de seleccionar la pestaña General, haga clic en Imprimir página de prueba para confirmar que la impresión sea normal.

◈ Instalación de los controladores de Windows del modelo de interfaz Ethernet fija: SRP-275AE, AEG, CE, CEG (IFC-E TYPE)

Consulte el manual del usuario con respecto a las tarjetas individuales de interfaz Ethernet. (Consulte el CD)

◈ WEEE (Waste Electrical and Electric Equipment)



Esta marca mostrada sobre el producto, indica que este no debería ser mezclado junto con otros desechos de uso doméstico al final de su vida laboral. Para prevenir el posible daño medioambiental o de salud humana en la recogida de basura incontrolada, por favor separe este producto de otros tipos de desechos y reciclelo con responsabilidad para promover la reutilización de recursos materiales. El usuario final del producto debería ponerse en contacto con el distribuidor donde ha realizado la compra del producto, ó con su oficina de administración local, para que le informen dónde y cómo ellos pueden hacer el reciclaje ecológico seguro y adecuado. Los empresarios deberían ponerse en contacto con su proveedor y comprobar los términos y las condiciones del contrato de compra. Este producto no debería ser mezclado con otros desechos comerciales.

☎ BIXOLON Co., Ltd.

• **Sitio Web** http://www.bixolon.com

• **Oficinas centrales en Corea**
(Dir.) Digital Empire Block A, 5th Floor, 980-3 Yeongtong-dong, Yeongtong-gu, Suweon-shi, Gyeonggi-do, Korea 443-813
(Tel.) +82-31-218-5500

• **Oficina en los EE.UU.**
(Dir.) BIXOLON America Inc., 1210 E. 223rd St., #330, Carson, CA 90745
(Tel.) +1-858 764 4580

• **Oficina en Alemania**
(Dir.) BIXOLON Germany GmbH, Tiefenbroicher Weg 35 40472 Düsseldorf
(Tel.) +49 (0)211 68 78 54 0

BIXOLON®

Manual de instalação da impressora

IMPRESSORA DE IMPACTO SRP-275

◈ Informações

Este manual de instalação inclui uma breve referência a informações necessárias para instalação do produto. Para obter informações mais detalhadas acerca da instalação, consulte o manual do utilizador contido no CD incluso. Os conteúdos do CD incluem o seguinte:

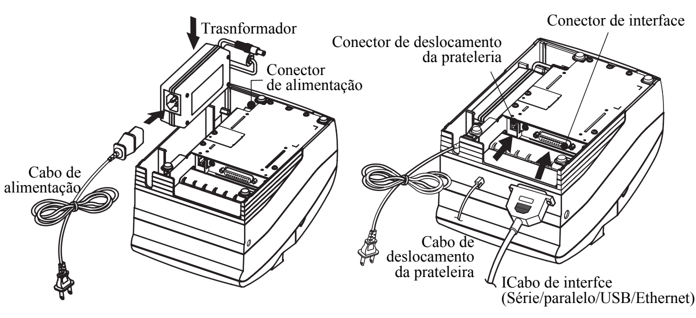
1. Manual: Manual do utilizador, diagrama de códigos e comandos de controlo
2. Controladores: Controladores do Windows e do OPOS
3. Utilitários: uma ferramenta para transferência de logótipos e uma ferramenta de controlo do interruptor de memória virtual

◈ Componentes

SRP-275 | Cartucho de fita | Rolo de papel | CD | Transformador AC/DC | Cabo de alimentação | Manual de instalação

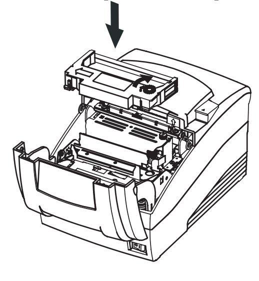
◈ Ligação dos cabos

1. Desligue a impressora e o ECR anfitrião (computador anfitrião)
2. Ligue o cabo de alimentação ao transformador, e de seguida, ligue o transformador ao conector de alimentação da impressora.
3. Verifique o cabo de interface (série, paralelo, USB ou Ethernet) e ligue o cabo do conector de interface em conformidade.
4. Introduza o cabo de deslocamento da prateleira no conector de deslocamento da prateleira da impressora.



◈ Instalação do cartucho de fita

1. Antes de introduzir o cartucho de fita, rode o botão nos ponteiros do relógio para não dobrar a fita.
2. Abra a tampa frontal da impressora e retire o cartucho da fita antiga, caso haja.

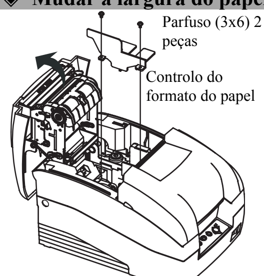


3. Introduza o cartucho da fita como a figura mostra, de forma a que a fita fique alinhada com a parte posterior da cabeça da impressora.
4. Para permitir que a fita se desloque livremente dentro do cartucho, quando introduzir o cartucho da fita, torne a rodar o botão no sentido dos ponteiros do relógio.
5. Feche a tampa frontal da impressora.

※ Nota

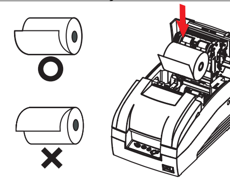
Os funcionamentos incorrectos e outros problemas podem surgir se outra que não os cartuchos de fita especificados foram utilizados na impressora. A garantia poderá ser anulada se outro que não os cartuchos de fita especificados forem utilizados.
Para obter informações detalhadas relativas ao cartucho da fita, consulte as especificações do produto.

◈ Mudar a largura do papel



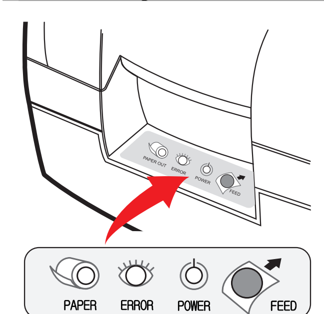
1. Abra a tampa posterior.
2. Retire o controlo de formato do papel, desparafusando os dois parafusos (3x6).
3. Coloque o controlo do formato do papel na posição pretendia e volte a aparafusar os dois parafusos.
 (A largura predefinida do papel é de 76 mm)
4. Feche a tampa posterior.
5. Altere a definição do interruptor da memória para concluir a alteração da largura do papel. Consulte as informações relativas à definição do interruptor da memória contidas no manual do utilizador.

◈ Instalação do rolo de papel



1. Abra a tampa posterior.
2. Introduza um novo rolo de papel e certifique-se de o alinhar correctamente.
3. Retire uma pequena quantidade de papel e feche a tampa.

◈ Utilizar o painel de funcionamento



• FEED (Botão)
Prima uma vez o botão ALIMENTAR para retirar o papel suplementar. Se mantiver premido o botão ALIMENTAR libertará de forma continua o papel até o botão ser largado.

• POWER (LED, VERDE)
Quando ligar o dispositivo, brilha um LED verde.
Não utilize a impressora ou desligue-a com o LED a piscar)

• ERROR (LED, VERMELHO)
Quando ocorre um erro, acende um LED vermelho.
Quando ocorre (por exemplo sem papel, tampa um pouco aberta, etc.).

• PAPER (LED, VERMELHO)
O LED do papel fica vermelho quando o rolo de papel estiver a correr abaixo do nível normal. Se já não houver papel, o LED do papel ficará aceso juntamente com o LED de 'Erro'.

◈ Definir os interruptores DIP

A mudança das definições do interruptor DIP têm de ser realizadas com a impressora desligada. Qualquer alteração realizada com a impressora ligada não será realizada.

• Interruptor DIP 1

SW	Função	ACTIVADA	DESACTIVADA	Predefinição
1-1	Emulação	Consulte a tabela 1 seguinte		DESACTIVADA
1-2				
1-3	Cortador automático	Activar	Desactivar	DESACTIVADA
1-4	Reservado	-		DESACTIVADA
1-5	Interface série	Interruptor de memória	Interruptor DIP	DESACTIVADA
1-6	Imprimir imagem de bits NV após o corte	Activar	Desactivar	DESACTIVADA
1-7	Estado do sensor próximo	Activar	Desactivar	DESACTIVADA
1-8	Linhas de impressão	42/35	40/33	DESACTIVADA

• Interruptor DIP 2 (modelo de interface série RS232C)

SW	Função	ACTIVADA	DESACTIVADA	Predefinição
2-1	Erro na recepção de dados	Ignorar	Imprimir "?"	DESACTIVADA
2-2	Reservado			DESACTIVADA
2-3	Sincronização	XON/XOFF	DTR/DSR	DESACTIVADA
2-4	Extensão dos dados	7 bits	8 bits	DESACTIVADA
2-5	Verificação da paridade	Activar	Desactivar	DESACTIVADA
2-6	Selecção da paridade	UNIFORME	ÍMPAR	DESACTIVADA
2-7	Selecção da velocidade de transferência	Consulte a tabela 2 seguinte		DESACTIVADA
2-8				DESACTIVADA

• Interruptor DIP 2 (modelo de interface paralelo)

SW	Função	ACTIVADA	DESACTIVADA	Predefinição
2-1	Alimentação de linha automática	Activar	Desactivar	DESACTIVADA
2-2~8	Sem definição.			DESACTIVADA

(1) Definição do interruptor DIP para o modo Citizen (iDP 3550)

• Interruptor DIP 1

SW	Função	ACTIVADA	DESACTIVADA	Predefinição
1-1	Emulação	Consulte a tabela 1 seguinte		DESACTIVADA
1-2				
1-3	Cortador automático	Activar	Desactivar	DESACTIVADA
1-4	Comando CBM	Modo CBM2 (Sistema iDP3530)	Modo CBM1 (Sistema iDP3540)	DESACTIVADA
1-5	Carácter internacional:	Consulte a tabela 3 seguinte		ACTIVADA
1-6				
1-7				
1-8	Modo CR	CR	CR+LF	DESACTIVADA

• Interruptor DIP 2 (modo de interface série RS232C)

SW	Função	ACTIVADA	DESACTIVADA	Predefinição
2-1	Extensão dos dados	8 bits	7 bits	ACTIVADA
2-2	Verificação da paridade	Desactivar	Activar	ACTIVADA
2-3	Selecção da paridade	ÍMPAR	UNIFORME	ACTIVADA
2-4	Sincronização	DTR/DSR	XON/XOFF	ACTIVADA
2-5	Selecção da velocidade de transferência	Consulte a tabela 2 seguinte		DESACTIVADA
2-6				
2-7	Estado do sensor próximo	Activar	Desactivar	DESACTIVADA
2-8	Tipo de mecanismo	Gráfico	Texto	DESACTIVADA

(2) Definição do interruptor DIP para o modo Star (SP500)

• Interruptor DIP 1

SW	Função	ACTIVADA	DESACTIVADA	Predefinição
1-1	Emulação	Consulte a tabela 1 seguinte		DESACTIVADA
1-2				
1-3	Cortador automático	Activar	Desactivar	DESACTIVADA
1-4	Imprimir a preto/vermelho	Activar	Desactivar	DESACTIVADA
1-5~8	Reservado			DESACTIVADA

• Interruptor DIP 2 (modelo de interface série RS232C)

SW	Função	ACTIVADA	DESACTIVADA	Predefinição
2-1	Reservado			DESACTIVADA
2-2				
2-3	Sincronização	XON/XOFF	DTR/DSR	DESACTIVADA
2-4	Extensão dos dados	7 bits	8 bits	DESACTIVADA
2-5	Verificação da paridade	Activar	Desactivar	DESACTIVADA
2-6	Selecção da paridade	UNIFORME	ÍMPAR	DESACTIVADA
2-7	Selecção da velocidade de transferência	Consulte a tabela 2 seguinte		DESACTIVADA
2-8				DESACTIVADA

• Tabela 1 – Selecção da emulação

Emulação	1-1	1-2
BXL/POS	DESACTIVADA	DESACTIVADA
BXL/POS-KP	ACTIVADA	ACTIVADA
STAR	DESACTIVADA	ACTIVADA
CITIZEN	ACTIVADA	DESACTIVADA

- BXL/POS-KP (Modo de impressora de cozinha): Ouvir-se-á um sinal sonoro quando a função de corte automático é activada ou o papel está com uma velocidade baixa.

• Tabela 2 – Selecção da velocidade de transmissão (bps)

Transmissão	Modo		Modo Citizen	
	2-7	2-8	2-5	2-6
2400	ACTIVADA	ACTIVADA	ACTIVADA	ACTIVADA
4800	DESACTIVADA	ACTIVADA	DESACTIVADA	ACTIVADA
9600	DESACTIVADA	DESACTIVADA	DESACTIVADA	DESACTIVADA
19200	ACTIVADA	DESACTIVADA	ACTIVADA	DESACTIVADA

• Tabela 3 – Selecção do idioma internacional

País	DSW1-5	DSW1-6	DSW1-7	Página do código
E.U.A.	ACTIVADA	ACTIVADA	ACTIVADA	Página 0 (PC437: E.U.A.)
França	DESACTIVADA	ACTIVADA	ACTIVADA	Página 2 (PC850: diversos idiomas)
Alemanha	ACTIVADA	DESACTIVADA	ACTIVADA	
Reino Unido	DESACTIVADA	DESACTIVADA	ACTIVADA	
Dinamarca	ACTIVADA	ACTIVADA	DESACTIVADA	Página 5 (PC865: nórdico)
Suécia	DESACTIVADA	ACTIVADA	DESACTIVADA	
Itália	ACTIVADA	DESACTIVADA	DESACTIVADA	Página 2 (PC850: diversos idiomas)
Código do Windows	DESACTIVADA	DESACTIVADA	DESACTIVADA	Código do Windows

◈ Teste automático

1. Desligue a impressora e feche a tampa posterior.
2. Enquanto mantém premido o botão ALIMENTAR, ligue a impressora e continue a premir o botão até o papel começar a ser alimentado. O teste automático começa por imprimir as definições da impressora, corta o papel e pausa. (A lâmpada do indicador de alimentação brilha.)
3. Prima o botão ALIMENTAR para imprimir o padrão ASCII do rolador.
4. Quando o padrão ASCII de rolamento é impresso, o modo de teste automático termina automaticamente.

※ Nota
O teste automático permite-lhe saber se a impressora está a funcionar correctamente. Verifica a qualidade de impressão, a versão da ROM e as definições do interruptor DIP.

◈ Especificação

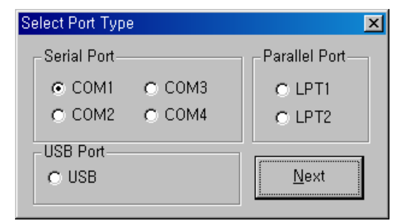
Item		Detalhes
Impressora	Método de impressão	Matriz de dados de impacto série
	Pino da cabeça	Série de 9 pinos
	Distância entre pontos	0,352 mm (1/72”)
	Diâmetro do pino do ponto	0,3 mm (0.01”)
	Direcção de impressão	Bidireccional (procura de lógica) com velocidade de fricção
	Caracteres por linha	Máximo de 42 (caracteres)
	Velocidade de impressão *1)	5,1 Linha por Segundo
	Largura de impressão	63,5 mm
	Intervalo da linha	4,233 mm (1/6”)
	Tipo de letra	7 × 9 / 9 × 9
	Definição dos caracteres	Caracteres alfanuméricos: 95 Carácter internacional: 48 Gráfico aumentado: 128 × 27 página
	SMPS Tensão de entrada	Entre 100 e 240 VAC
	Frequência	50/60 Hz
	SMPS Tensão de saída	24 VDC
	Temperatura	Funcionamento: 0~50℃ (32~122˚F) Armazenamento: -10~50℃ (14~122˚F)
	Humidade	Funcionamento: Entre 10 e 90% RH (sem condensação) Armazenamento: Entre 10 e 90% RH (sem condensação)
	Duração do mecanismo *2)	18.000.000 linhas
	Cortador automático	Corta 1.500.000
Papel	Tipo de papel	Rolo de papel
	Largura do rolo	76±0,5 mm, 69,5±0,5 mm, 57,5±0,5 mm
	Diâmetro do rolo	Máximo de ø83 mm (3,27")
	Espessura do papel	Espessura: 1 camada compreendida entre 0,06 e 0,085 mm
	Peso do papel	Peso: Entre 52,3 e 64 g/m² (entre 0,115 e 0,1411 lb)
	Tubo do papel (exterior)	Max ø19mm (0,75")
Cartucho de fita	Padrão	RRC-201BR
	Cor	Preto e vermelho
	Tamanho	13 mm (P)
	Duração	RRC-201BR 1.500.000 caracteres (preto) 750.000 caracteres (vermelho) (7×9 impressão contínua do tipo de letra , ASCII, 25 ℃)

※ Nota
*1) A velocidade de impressão pode ser mais lenta, dependendo da velocidade de transmissão de dados e da combinação dos comandos de controlo.
*2) Os valores acima são calculados no nível de impressão 2, com o papel recomendado à temperatura normal. Os valores podem variar com a temperatura ambiente, nível de impressão, etc..

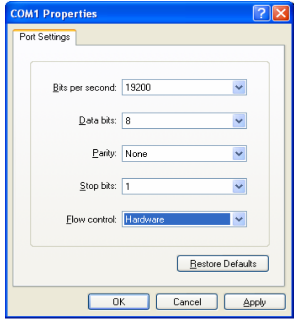
◈ Instalação do controlador do Windows de modelo de interface fixa (RS-232C) série: SRP-275A,AG,C,CG (IFC-S TYPE)

1. Depois de executar o CD de instalação do produto, execute **Impact Printer > SRP-275 (A/C)> Drivers > Windows Driver > Drivers Folder >** Ficheiro **Win SRP-275_Vx.x.x.exe**.
2. Na janela de instalação que aparece, clique em **Next** (Seguinte).
3. Na janela **Ready to Install the Program** (Pronto para instalar o programa), clique em **Install** (Instalar).
4. Na janela **OS Type Dialog** (Caixa de diálogo do tipo de SO), clique em **Next** (Seguinte).
5. Na janela **Select Port Type** (Tipo de porta seleccionado), seleccione uma **Serial Port** (Porta série) e clique em **Next (**Seguinte).

(figura 1.)



6. Na janela **Question** (Pergunta), seleccione **Yes** (Sim) e o computador reiniciará.
7. Depois de reiniciar o computador, abra **Iniciar** (Start) > **Settings** (Definições) > **Printers & Fax** (Impressoras e fax) **>** Ícone **BIXOLON SRP-275** > Clique com o botão direito do rato > **Properties** (Propriedades).
8. Na janela **Properties** (Propriedades), seleccione o separador **Port** (Porta) e clique em **Port Settings** (Definições da porta). Verifique para ver se as informações são idênticas aos resultados do teste automático após a instalação.



SELF TEST
<SRP-275 VER. V01.01 STB 110608>
DIP Switch setup status
Interpreter (DIP1_1,2): BXL/POS
AutoCut (DIP1 _ 3): Disabled
Memory S/W (DIP1 _ 5): Off
Logo Print (DIP1 _ 6): Off
Near_end (DIP1 _ 7): Enabled
Print Column (DIP1 _ 8): 40
Rx ErrorPrint (DIP2 _ 1): Print ?
HandShaking (DIP2 _ 3): RTS/DSR
Word Length (DIP2 _ 4): 8
Parity (DIP2 _ 5): None
Baud Rate (DIP2_7,8): 19200

9. Na janela **Properties** (Propriedades), depois de seleccionar o separador **General** (Geral), clique em **Print Test Page** (Página de teste da impressora) para confirmar que a impressão está normal.

◈ Instalação do controlador do Windows de modelo de interface fixa paralela (IEEE1284): SRP-275AP,APG,CP,CPG (IFC-P TYPE)

1. Depois de executar o CD de instalação do produto, execute **Impact Printer > SRP-275 (A/C)> Drivers > Windows Driver > Drivers Folder >** Ficheiro **Win SRP-275_Vx.x.x.exe**.
2. Na janela de instalação que aparece, clique em **Next** (Seguinte).
3. Na janela **Ready to Install the Program** (Pronto para instalar o programa), clique em **Install** (Instalar).
4. Na janela **OS Type Dialog** (Caixa de diálogo do tipo de SO), clique em **Next** (Seguinte).
5. Na janela **Select Port Type** (Tipo de porta seleccionado), seleccione uma **Paralled Port** (Porta paralela) e clique em **Next** (Seguinte). (Consulte a figura 1.)
6. Na janela **Question** (Pergunta), seleccione **Yes** (Sim) e o computador reiniciará.
7. Depois de reiniciar o computador, abra **Start** (Iniciar) > **Settings** (Definições) > **Printers & Fax** (Impressora e fax) **>** Ícone **BIXOLON SRP-275** > Clique com o botão direito do rato > **Properties** (Propriedades).
8. Na janela **Properties** (Propriedades), depois de seleccionar o separador **General** (Geral), clique em **Print Test Page** (Página de teste da impressora) para confirmar que a impressão está normal.

◈ Instalação do controlador do Windows de modelo de interface fixa USB: SRP-275AU,AUG,CU,CUG (IFC-U TYPE)

1. Depois de executar o CD de instalação do produto, execute **Impact Printer > SRP-275 (A/C)> Drivers > Windows Driver > Drivers Folder >** Ficheiro **Win SRP-275_Vx.x.x.exe**.
2. Na janela de instalação que aparece, clique em **Next** (Seguinte).
3. Na janela **Ready to Install the Program** (Pronto para instalar o programa), clique em **Install** (Instalar).
4. Na janela **OS Type Dialog** (Caixa de diálogo do tipo de SO), clique em **Next** (Seguinte).
5. Na janela **Select Port Type** (Tipo de porta seleccionado), seleccione uma **USB** (USB) e clique em **Next (**Seguinte). (Consulte a figura 1.)

6-1. Se utilizar o Windows 98/ME:
① Depois de concluir os procedimentos de instalação, reinicie o computador.
② Depois de reiniciar o computador, desligue e volte a ligar a impressora.
③ Depois da janela **New Hardware Detected** (Novo hardware detectado) aparecer, continue a clicar em **Next** (Seguinte) para instalar a unidade **USB** e, de seguida, volte a reiniciar novamente o computador.

6-2. Se utilizar o Windows 2000:
① Depois da janela **Information** (Informações) aparecer, desligue e volte a ligar a impressora, e de seguida, clique em **Yes** (Sim).
② Depois da instalação estar concluída, reinicie o computador.

6-3. Se utilizar o Windows XP:
① Depois da janela **Information** (Informações) aparecer, desligue e volte a ligar a impressora, e de seguida, clique em **Yes** (Sim).
③ Depois da janela **New Hardware Detected** (Novo hardware detectado) aparecer, continue a clicar em **Next** (Seguinte) para instalar a unidade **USB** e, de seguida, volte a reiniciar o computador.

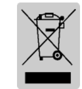
※ Nota
Quando a mensagem de registo digital aparecer durante a instalação, clique em **OK** ou em **Continue Anyway** (Continuar de qualquer forma).

7. Depois de reiniciar o computador, abra **Iniciar** (Start) > **Settings** (Definições) > **Printers & Fax** (Impressoras e fax) **>** Ícone **BIXOLON SRP-275** > Clique com o botão direito do rato > **Properties** (Propriedades).
8. Na janela Properties (Propriedades), depois de seleccionar o separador General (Geral), clique em Print Test Page (Página de teste da impressora) para confirmar que a impressão está normal.

◈ Instalação do controlador do Windows de modelo de interface fixa Ethernet: SRP-275AE,AEG,CE,CEG (IFC-E TYPE)

Consulte o manual do utilizador no que diz respeito a placas de interface Ethernet independentes (consulte o CD).

◈ WEEE (Waste Electrical and Electric Equipment)



Esta marca mostrada no produto, indica que isto não deve ser disposto com outros desperdícios de uso doméstico no fim da sua vida de funcionamento. Para prevenir o dano possível ao ambiente ou a saúde humana na coleção de lixo descontrolada, por favor separe este produto de outros tipos de desperdícios e recíclelo com reponsabilidade para promover reutilização de recursos materiais. Os usuários da casa devem pôr-se no contato com o distribiudor onde compraram este produto, ou seu escrtório de administração local, para detalhes onde e como podem fazer o reciclagem ambiental, seguro e adequado. Os empresários devem pôr-se no contato com seu fornecedor e verificar os termos e condições do contrato de compra. Este produto não deve ser misturado com os outros desperdícios comerciais.

☎ BIXOLON Co., Ltd.

● **Website** http://www.bixolon.com

● **Escritórios na Coreia**
(Mor.) Digital Empire Block A, 5th Floor, 980-3 Yeongtong-dong, Yeongtong-gu, Suweon-shi, Gyeonggi-do, Coreia 443-813
(Tel.) +82-31-218-5500

● **Escritório nos E.U.A.**
(Mor.) BIXOLON America Inc., 1210 E. 223rd St., #330, Carson, CA 90745
(Tel.) +1-858 764 4580

● **Escritório na Alemanha**
(Mor.) BIXOLON Germany GmbH, Tiefenbroicher Weg 35 40472 Düsseldorf
(Tel.) +49 (0)211 68 78 54 0